

دبي للمرطبات (ش.م.ع)

البيانات المالية

٣١ ديسمبر ٢٠١١

تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى السادة مساهمي دبي للمرطبات (ش.م.ع)

تقرير حول البيانات المالية

لقد دققنا البيانات المالية المرفقة لشركة دبي للمرطبات (ش.م.ع) ("الشركة") والتي تتألف من بيان المركز المالي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ وبيانات الإيرادات والإيرادات الشاملة والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وملخص السياسات المحاسبية الهامة والمعلومات التوضيحية الأخرى. إن البيانات المالية للشركة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ تم تدقيقها من قبل مدققي حسابات آخرين وقد احتوى تقريرهم المؤرخ في ٢ فبراير ٢٠١١ على رأي غير متحفظ حول تلك البيانات.

مسؤولية الإدارة عن البيانات المالية

إن الإدارة مسؤولة عن الإعداد والعرض العادل لهذه البيانات المالية وفقاً لمعايير إعداد التقارير المالية الدولية والنصوص المطبقة من النظام الأساسي لشركة دبي للمرطبات (ش.م.ع) وقانون الشركات التجارية في دولة الإمارات العربية المتحدة لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته). إن الإدارة مسؤولة عن تلك الرقابة الداخلية التي تعتبرها ضرورية لإعداد البيانات المالية بصورة خالية من الأخطاء الجوهرية سواء كان ذلك نتيجة لاختلاس أو خطأ.

مسؤولية مدققي الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إبداء الرأي حول هذه البيانات المالية إستناداً إلى أعمال تدقيقنا. لقد تم تدقيقنا وفقاً لمعايير التدقيق الدولية التي تتطلب منا الإلتزام بالمتطلبات الأخلاقية وتخطيط وتنفيذ أعمال التدقيق للحصول على تأكيدات معقولة بأن البيانات المالية خالية من أية أخطاء جوهرية.

يتضمن التدقيق القيام بالإجراءات للحصول على أدلة التدقيق حول المبالغ والإفصاحات الواردة في البيانات المالية. إن الإجراءات المختارة تعتمد على تقدير مدققي الحسابات وتشمل تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية للبيانات المالية سواء نتيجة لإختلاس أو خطأ. وعند تقييم هذه المخاطر، يضع المدقق في الإعتبار نظم الرقابة الداخلية المعنية بإعداد وعرض البيانات المالية بصورة عادلة لكي يتم تصميم إجراءات تدقيق مناسبة في مثل هذه الحالات، ولكن ليس لغرض إبداء رأي حول فعالية نظم الرقابة الداخلية للمنشأة. ويتضمن التدقيق أيضاً تقييم مدى ملائمة السياسات المحاسبية المتبعة ومدى معقولية التقديرات المحاسبية التي أجرتها الإدارة وكذلك تقييم العرض الشامل للبيانات المالية ككل.

وباعتقادنا أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية وملائمة لتوفر لنا الأساس لإبداء رأينا حول البيانات المالية.

تقرير مدقي الحسابات المستقلين
إلى السادة مساهمي دبي للمرطبات (ش.م.ع)

الرأي

في رأينا أن البيانات المالية تعبر بصورة عادلة، من جميع النواحي الجوهرية، عن المركز المالي للشركة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ وعن أدائها المالي وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً لمعايير إعداد التقارير المالية الدولية.

تقرير حول المتطلبات القانونية والتنظيمية

كذلك نؤكد بأنه في رأينا، إن البيانات المالية تتضمن، من جميع النواحي الجوهرية، المتطلبات السارية المفعول لقانون الشركات التجارية في دولة الإمارات العربية المتحدة لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته) والنظام الأساسي للشركة؛ وإن الشركة تحتفظ بسجلات محاسبية منتظمة وقد اجري الجرد وفقاً للأصول المرعية وإن البيانات الواردة في تقرير مجلس الإدارة فيما يتعلق بالبيانات المالية تتفق مع السجلات المحاسبية للشركة. لقد حصلنا على جميع المعلومات والإيضاحات التي رأيناها ضرورية لأغراض تدقيقنا. وحسب علمنا واعتقادنا لم تقع خلال السنة أية مخالفات لأحكام قانون الشركات التجارية في دولة الإمارات العربية المتحدة لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته) أو النظام الأساسي للشركة على وجه قد يكون له تأثير جوهري على نشاط الشركة أو مركزها المالي.

إرنست ويونغ

٣٠ يناير ٢٠١٢

دبي، الإمارات العربية المتحدة

دبي للمرطبات (ش.م.ع)

بيان الإيرادات

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

٢٠١٠	٢٠١١	إيضاح	
ألف درهم	ألف درهم		
٧٧٩,٢٩١	٩٨٦,٩٩٥		المبيعات
(٥٨٠,١٦٠)	(٧٠٩,٧١٥)	٤	تكلفة المبيعات
١٩٩,١٣١	٢٧٧,٢٨٠		إجمالي الأرباح
٣,٦٧٠	٩,٩١٣	٧	الإيرادات التشغيلية الأخرى
(١٠٢,٩٩٠)	(١١٦,٦٨٥)	٥	مصاريف البيع والتوزيع
(٣٥,٦١٩)	(٤١,٢١٩)	٦	المصاريف العمومية والإدارية
(٣,١٢٠)	(٣,١٢٠)	٩	إطفاء الموجودات غير الملموسة
٦١,٠٧٢	١٢٦,١٦٩		الإيرادات التشغيلية
٣,٢٩٩	٢,٦٤٦		إيرادات التمويل
(٣,٤٠٩)	(١,٣٨١)		مصاريف التمويل
٢,٨٠٠	٣,٨٨٩		إيرادات أرباح أسهم
٩٤٤	٨٥٠		إيرادات أخرى
<u>٦٤,٧٠٦</u>	<u>١٣٢,١٧٣</u>		أرباح السنة
<u>٠,٦٨</u>	<u>١,٤٣</u>	٢٣	ربحية السهم (درهم)

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ٣١ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية

دبي للمرطبات (ش.م.ع)

بيان الإيرادات الشاملة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

٢٠١٠	٢٠١١	
ألف درهم	ألف درهم	
٦٤,٧٠٦	١٣٢,١٧٣	أرباح السنة
٣,١٨٨	٤٨,٨٤٨	الإيرادات الشاملة الأخرى
-	(٧٧٩)	التغيرات في القيمة العادلة للإستثمارات المتوفرة للبيع
٣,١٨٨	٤٨,٠٦٩	التغيرات في القيمة العادلة لتحوطات التدفقات النقدية
٦٧,٨٩٤	١٨٠,٢٤٢	إيرادات شاملة أخرى للسنة
		إجمالي الإيرادات الشاملة للسنة

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ٣١ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية

دبي للمرطبات (ش.م.ع)

بيان المركز المالي

في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

٢٠١٠ ألف درهم	٢٠١١ ألف درهم	إيضاح	
			الموجودات
			الموجودات غير المتداولة
١٣٧,٢٩٣	١٣٥,٩٩٩	٨	الموجودات الثابتة
٣٨,٢١٤	٣٥,٠٩٤	٩	الموجودات غير الملموسة
٦٠,١٤٣	١١٦,٣٥٩	١٠	الإستثمارات المتوفرة للبيع
<u>٢٣٥,٦٥٠</u>	<u>٢٨٧,٤٥٢</u>		
			الموجودات المتداولة
٣٤,١٦٦	٥٥,٨١٠	١١	البضاعة
٦١,٥٧٣	٦٨,٣٩٨	١٢	المدينون التجاريون و ذمم مدينة أخرى
١٥٦,٦٧٠	٢٨٠,٤٠٠	١٣	الأرصدة لدى البنوك والنقد في الصندوق
<u>٢٥٢,٤٠٩</u>	<u>٤٠٤,٦٠٨</u>		
<u>٤٨٨,٠٥٩</u>	<u>٦٩٢,٠٦٠</u>		إجمالي الموجودات
			الحقوق والمطلوبات
			الحقوق
٦٠,٠٠٠	٩٠,٠٠٠	١٥	رأس المال
٣٠,٠٠٠	٤٣,٢١٧	١٦	الإحتياطي القانوني
١٤٩,٢٤١	١٤٩,٢٤١	١٧	الإحتياطي العام
٤٨,٢٧٣	٩٧,١٢١	٢٠	إحتياطي القيمة العادلة
-	(٧٧٩)		إحتياطي تحوط التدفقات النقدية
٦١,٢٠٦	١١٦,٦٦٢		الأرباح غير الموزعة
<u>٣٤٨,٧٢٠</u>	<u>٤٩٥,٤٦٢</u>		إجمالي الحقوق
			المطلوبات غير المتداولة
١٤,١١٦	٧,٤٧٢	٢٥	الجزء غير الجاري من القروض لأجل
١١,٥٤٥	١٣,٣٨٧	٢٢	مكافأة نهاية الخدمة للموظفين
<u>٢٥,٦٦١</u>	<u>٢٠,٨٥٩</u>		
			المطلوبات المتداولة
١٠٨,٠٦٠	١٧٠,٤٩٠	١٤	الدائنون التجاريون والآخرون
٥,٦١٨	٥,٢٤٩	٢٥	الجزء الجاري من القروض لأجل
<u>١١٣,٦٧٨</u>	<u>١٧٥,٧٣٩</u>		
<u>١٣٩,٣٣٩</u>	<u>١٩٦,٥٩٨</u>		إجمالي المطلوبات
<u>٤٨٨,٠٥٩</u>	<u>٦٩٢,٠٦٠</u>		إجمالي الحقوق والمطلوبات

عضو مجلس الإدارة
٣٠ يناير ٢٠١٢

عضو مجلس الإدارة
٣٠ يناير ٢٠١٢

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ٣١ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية

دبي للمرطبات (ش.م.ع)
بيان التغيرات في حقوق الملكية

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

الإجمالي ألف درهم	الأرباح غير الموزعة ألف درهم	إحتياطي تحوط التدفق النقدي ألف درهم	إحتياطي القيمة العادلة ألف درهم	الإحتياطي العام ألف درهم	الإحتياطي القانوني ألف درهم	رأس المال ألف درهم	
٣٤٨,٧٢٠	٦١,٢٠٦	-	٤٨,٢٧٣	١٤٩,٢٤١	٣٠,٠٠٠	٦٠,٠٠٠	الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١١
١٣٢,١٧٣	١٣٢,١٧٣	-	-	-	-	-	الأرباح للسنة
٤٨,٠٦٩	-	(٧٧٩)	٤٨,٨٤٨	-	-	-	الإيرادات الشاملة الأخرى للسنة
١٨٠,٢٤٢	١٣٢,١٧٣	(٧٧٩)	٤٨,٨٤٨	-	-	-	إجمالي الإيرادات الشاملة للسنة
-	(١٣,٢١٧)	-	-	-	١٣,٢١٧	-	المحول إلى الإحتياطي القانوني
(٣٠,٠٠٠)	(٣٠,٠٠٠)	-	-	-	-	-	الأرباح الموزعة (إيضاح ٢١)
(٣,٥٠٠)	(٣,٥٠٠)	-	-	-	-	-	أتعاب أعضاء مجلس الإدارة
-	(٣٠,٠٠٠)	-	-	-	-	٣٠,٠٠٠	إصدار أسهم منحة (إيضاح ١٥)
٤٩٥,٤٦٢	١١٦,٦٦٢	(٧٧٩)	٩٧,١٢١	١٤٩,٢٤١	٤٣,٢١٧	٩٠,٠٠٠	الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ٣١ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية

دبي للمرطبات (ش.م.ع)
بيان التغيرات في حقوق الملكية

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

الإجمالي ألف درهم	الأرباح غير الموزعة ألف درهم	إحتياطي القيمة العادلة ألف درهم	إحتياطي إستبدال الآلات ألف درهم	إحتياطي معادلة توزيع الأرباح ألف درهم	الإحتياطي العام ألف درهم	الإحتياطي القانوني ألف درهم	رأس المال ألف درهم	
٢٩٩,٣٢٦	٨٥,٣٣٥	٤٥,٠٨٥	٤٥,٢٠٠	٣١,٩٦٢	٧,٠٦٢	٢٤,٦٨٢	٦٠,٠٠٠	الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١٠
٦٤,٧٠٦	٦٤,٧٠٦	-	-	-	-	-	-	الأرباح للسنة
٣,١٨٨	-	٣,١٨٨	-	-	-	-	-	الإيرادات الشاملة الأخرى للسنة
٦٧,٨٩٤	٦٤,٧٠٦	٣,١٨٨	-	-	-	-	-	إجمالي الإيرادات الشاملة للسنة
-	(٦٥,٠١٧)	-	(٤٥,٢٠٠)	(٣١,٩٦٢)	١٤٢,١٧٩	-	-	المحول إلى الإحتياطي العام
-	(٥,٣١٨)	-	-	-	-	٥,٣١٨	-	المحول إلى الإحتياطي القانوني
(٣,٥٠٠)	(٣,٥٠٠)	-	-	-	-	-	-	أتعاب أعضاء مجلس الإدارة
(١٥,٠٠٠)	(١٥,٠٠٠)	-	-	-	-	-	-	الأرباح الموزعة (إيضاح ٢١)
٣٤٨,٧٢٠	٦١,٢٠٦	٤٨,٢٧٣	-	-	١٤٩,٢٤١	٣٠,٠٠٠	٦٠,٠٠٠	الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ٣١ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية.

دبي للمرطبات (ش.م.ع)

بيان التدفقات النقدية

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

٢٠١٠ ألف درهم	٢٠١١ ألف درهم	إيضاح	
٦٤,٧٠٦	١٣٢,١٧٣		الأنشطة التشغيلية:
			أرباح السنة
			التعديلات للبنود التالية:
٢٠,٦٨١	٢٠,١٨٠	٨	الإستهلاك
٣,١٢٠	٣,١٢٠	٩	إطفاء الموجودات غير الملموسة
(٤٥)	١٥٥		الربح من إستبعاد موجودات ثابتة
٣,٤٠٩	١,٣٨١		مصاريف تمويل
(٣,٢٩٩)	(٢,٦٤٦)		إيرادات تمويل
(٢,٨٠٠)	(٣,٨٨٩)		إيرادات أرباح أسهم
٢,٥٨٥	٢,٨٩١	٢٢	مخصص مكافأة نهاية الخدمة للموظفين
٨٨,٣٥٧	١٥٣,٣٦٥		
			التغيرات في رأس المال العامل:
٤,٧٨٧	(٢١,٦٤٤)		البضاعة
١٧,٣٤٠	(٦,٨٢٥)		المدينون التجاريون والذمم المدينة الأخرى
١١,٧٦٢	٦١,٦٥١		الدائنون التجاريون والذمم الدائنة الأخرى
١٢٢,٢٤٦	١٨٦,٥٤٧		
(١,٢١٤)	(١,٠٤٩)	٢٢	مكافأة نهاية الخدمة المدفوعة للموظفين
٣,٢٩٩	٢,٦٤٦		إيرادات تمويل مقبوضة
١٢٤,٣٣١	١٨٨,١٤٤		صافي النقد من الأنشطة التشغيلية
			الأنشطة الإستثمارية
(٥٠,٤٢١)	(١٩,٢٣٥)	٨	شراء موجودات ثابتة
٣٠٥	١٩٤		المبالغ المحصلة من إستبعاد موجودات ثابتة
-	(٧,٣٦٨)	١٠	شراء إستثمارات متوفرة للبيع
٢,٨٠٠	٣,٨٨٩		إيرادات أرباح مقبوضة
(٤٧,٣١٦)	(٢٢,٥٢٠)		صافي النقد المستخدم في الأنشطة الإستثمارية
			الأنشطة التمويلية
٢٢,٦٢٥	-		المبالغ المحصلة من القروض لأجل
(٢,٨٩١)	(٧,٠١٣)		تسديدات القروض لأجل
١٠,٢٠٥	-		النقص في الودائع الثابتة تحت الرهن
(١٥,٠٠٠)	(٣٠,٠٠٠)	٢١	أرباح موزعة
(٣,٥٠٠)	(٣,٥٠٠)		أتعاب أعضاء مجلس الإدارة
(٣,٤٠٩)	(١,٣٨١)		مصاريف تمويل مدفوعة
٨,٠٣٠	(٤١,٨٩٤)		صافي النقد (المستخدم في) من الأنشطة التمويلية
٨٥,٠٤٥	١٢٣,٧٣٠		الزيادة في النقدية وشبه النقدية
٧١,٦٢٥	١٥٦,٦٧٠		النقدية وشبه النقدية في ١ يناير
١٥٦,٦٧٠	٢٨٠,٤٠٠	١٣	النقدية وشبه النقدية في ٣١ ديسمبر

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ٣١ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية.

١ - الأنشطة

إن شركة دبي للمرطبات (ش.م.ع) ("الشركة") تأسست في دبي عام ١٩٥٩ بموجب مرسوم صادر عن صاحب السمو، حاكم دبي. إن عنوان الشركة المسجل هو صندوق بريد ٤٢٠، دبي، الإمارات العربية المتحدة.

تقوم الشركة بتعبئة وبيع منتجات بيبسي كولا العالمية في دبي والشارقة والإمارات الشمالية الأخرى بدولة الإمارات العربية المتحدة. كما تقوم الشركة بتصدير منتجات بيبسي كولا العالمية من وقت لآخر إلى دول أخرى بعد الحصول على تفويض من بيبسي كولا العالمية. تحتفظ الشركة بحقوق تعبئة وبيع سفن آب وأكوافينا في جميع أنحاء دولة الإمارات العربية المتحدة.

٢ - أسس إعداد البيانات المالية والسياسات المحاسبية

١-٢ أسس إعداد البيانات المالية

تم إعداد البيانات المالية وفقاً لمعايير إعداد التقارير المالية الدولية الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية.

يتم عرض البيانات المالية بدرهم الإمارات العربية المتحدة، باعتبارها العملة المستخدمة وعملة تقديم التقارير لدى الشركة.

تعد البيانات المالية حسب مبدأ التكلفة التاريخية المعدل ليتضمن قياس القيمة العادلة للاستثمارات المتوفرة للبيع والأدوات المالية المشتقة.

٢-٢ التغييرات في السياسات المحاسبية

إن السياسات المحاسبية المتبعة مماثلة لتلك المستخدمة في السنة السابقة باستثناء اتباع معايير إعداد التقارير المالية الدولية الجديدة والمعدلة والتفسيرات الصادرة عن لجنة تفسير التقارير المالية الدولية السارية المفعول كما في ١ يناير ٢٠١١ وهي مدرجة أدناه:

- المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٤ إفصاحات الطرف ذات علاقة (المعدل) الذي يسري مفعوله في ١ يناير ٢٠١١
- المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٢- عرض الأدوات المالية (المعدل) الذي يسري مفعوله في ١ فبراير ٢٠١٠
- التفسير رقم ١٤ الصادر عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية - المبالغ المدفوعة مقدماً من متطلبات التمويل بالحد الأدنى (المعدل) الذي يسري مفعوله في ١ يناير ٢٠١١
- تحسينات على معايير إعداد التقارير المالية الدولية (مايو ٢٠١٠)

إن إتباع المعايير والتفسيرات موضح أدناه:

المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٤ إفصاحات الطرف ذات علاقة (المعدل)

أصدر مجلس إعداد المعايير المحاسبية الدولية تعديلاً على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٤ الذي يوضح تعريفات الطرف ذات العلاقة. تؤكد التعريفات الجديدة على تطابق علاقات الأطراف ذات العلاقة وتوضح الظروف التي يؤثر فيها الأشخاص وموظفي الإدارة العليا على علاقات الأطراف ذات العلاقة في أية منشأة. علاوة على ذلك، فإن التعديل يدخل استثناءاً للمتطلبات العامة لإفصاح الطرف ذات العلاقة بخصوص المعاملات مع الحكومة والمؤسسات التي تخضع للرقابة أو الرقابة المشتركة أو المتأثرة بشكل جوهري بذات الحكومة بوصفها الجهة التي تعد التقارير. لم ينتج عن اتباع هذا التعديل أي تأثير على المركز أو الأداء المالي للشركة.

المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٢- عرض الأدوات المالية (المعدل)

أصدر مجلس المعايير المحاسبية الدولية تعديلاً يغيّر تعريف الإلتزام المالي الوارد في المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٢ لتمكين المؤسسات من تصنيف حقوق الإصدار وبعض الخيارات أو الضمانات كأدوات لحقوق الملكية. ينطبق التعديل إذا تم إعطاء الحقوق بالتناسب لجميع المالكين الموجودين لنفس الفئة من أدوات حقوق الملكية غير المشتقة الموجودة لدى أي منشأة للإستحواذ على عدد ثابت من أدوات حقوق الملكية لدى المنشأة مقابل مبلغ ثابت بأي عملة. لم ينتج عن هذا التعديل أي تأثير على المركز أو الأداء المالي للشركة لأن الشركة لا تمتلك هذه الأنواع من الأدوات.

التفسير رقم ١٤ الصادر عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية - المبالغ المدفوعة مقدماً من متطلبات التمويل بالحد الأدنى (المعدل)

يلغي هذا التعديل أي نتائج غير مقصودة عندما تخضع منشأة للحد الأدنى من متطلبات التمويل وتقوم بسداد مبكر لمساهمتها لتغطي هذه المتطلبات. يسمح هذا التعديل للشركة بالدفع المقدم لتكاليف خدمات مستقبلية، ليتم تثبيتها كأصل للتقاعد. لا تخضع الشركة للحد الأدنى من متطلبات التمويل في منطقة اليورو، لذا لم ينتج عن تعديل التفسير أي تأثير على المركز أو الأداء المالي للشركة.

٢-٢ التغييرات في السياسات المحاسبية (تتمة)

تحسينات على معايير إعداد التقارير المالية الدولية

في مايو ٢٠١٠، أصدر مجلس المعايير المحاسبية الدولية التعديلات الشاملة الثالثة على معايير إعداد التقارير المالية الدولية، بصورة رئيسية من أجل إزالة عدم التطابق وتوضيح الصياغة. توجد مخصصات إنتقالية منفصلة لكل معيار. إن إتباع التعديلات التالية نتج عنه تغييرات في السياسات المحاسبية ولكن لم يكن له تأثير على المركز أو الأداء المالي للشركة.

• معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ٧- إفصاحات الأدوات المالية: يقصد بهذا التعديل تبسيط الإفصاحات المقدمة من خلال تقليل حجم الإفصاحات حول الضمان الموجود وتحسين الإفصاحات من خلال طلب معلومات نوعية لوضع المعلومات الكمية داخل السياق.

• المعيار المحاسبي الدولي رقم ١ - عرض البيانات المالية: يوضح هذا التعديل أنه يجوز للشركة تقديم تحليل لكل عنصر من الإيرادات الشاملة الأخرى سواء كانت في بيان التغييرات في حقوق الملكية أو في الإفصاحات حول البيانات المالية.

إن التعديلات الأخرى التي تنتج عن التحسينات في معايير التقارير المالية الدولية للمعايير التالية لم ينتج عنها أي تأثير على السياسات المحاسبية أو المركز أو الأداء المالي للشركة:

- معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ٣- مجموعات الأعمال
- المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧- البيانات المالية الموحدة والمنفصلة
- المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ - البيانات المالية المرحلية

لم ينتج عن التفسيرات والتعديلات على التفسيرات التالية أي تأثير على السياسات المحاسبية أو المركز أو الأداء المالي للشركة:

- التفسير رقم ١٣ الصادر عن لجنة تفسير التقارير المالية الدولية - برامج ولاء العملاء (تحديد القيمة العادلة للأرصدة الدائنة الممنوحة)
- التفسير رقم ١٩ الصادر عن لجنة تفسير التقارير المالية الدولية- دمج المطلوبات المالية مع أدوات حقوق الملكية.

٢-٣ ملخص السياسات المحاسبية الهامة

تحقق الإيرادات

يتم تثبيت الإيرادات إلى الحد الذي يكون فيه من المرجح تدفق المزايا الاقتصادية إلى الشركة وعندما يمكن تحديد مبلغ الإيرادات بصورة معقولة، بغض النظر عن موعد سداد الدفعة. يتم قياس الإيرادات بالقيمة العادلة للمبلغ المقبوض أو المستحق القبض، مع الأخذ في الاعتبار شروط الدفع الواردة في التعاقد وباستثناء الضرائب أو الرسوم. تقوم الشركة بتقييم ترتيبات إيراداتها مقابل معايير محددة من أجل تحديد فيما إذا كانت تعمل كمالك أو كوكيل. استنتجت الشركة بأنها تعمل كمالك في كل ترتيبات الإيرادات الخاصة بها. يجب كذلك الالتزام بمعيار التحقق المحدد التالي قبل تثبيت الإيرادات.

مبيعات البضاعة

يتم تثبيت إيرادات مبيعات البضاعة عند انتقال مخاطر وحقوق ملكية البضاعة إلى المشتري، عادة عند تسليم البضاعة.

حوافز البيع

تقبض الشركة حوافز البيع عن صادراتها وفقاً لحجم المبيعات والأسعار المتفق عليها. يتم تثبيت هذه الحوافز عند تثبيت مبيعات التصدير ذات العلاقة.

إيرادات الفوائد

يتم تثبيت إيرادات الفوائد عند إستحقاقها.

توزيع الأرباح

يتم تثبيت الإيرادات عند تأكيد حق الشركة في استلام الدفعة.

٢-٣ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

الموجودات الثابتة

يتم إظهار الموجودات الثابتة بالتكلفة ناقصاً الإستهلاك المتراكم وأي إنخفاض في القيمة. يحتسب الإستهلاك على أساس طريقة القسط الثابت على مدى الأعمار المقدرة لإستخدام الموجودات الثابتة كما يلي:

المباني	٣ إلى ٢٠ سنة
الألات والمكائن والمعدات	٢ إلى ١٥ سنة
السيارات	٣ إلى ٥ سنوات
المبردات	٥ سنوات
الأثاث والتركيبات	سنتان

لا يتم استهلاك الأعمال الرأسمالية قيد التنفيذ.

إن المصاريف التي تنفق لإحلال عنصر أحد بنود الموجودات الثابتة التي تدرج في الحسابات بصورة منفصلة يتم رسملتها وتشطب القيمة المدرجة للعنصر الذي تم إحلاله. أما المصاريف اللاحقة الأخرى فيتم رسملتها فقط عندما تزيد من المزايا الاقتصادية المستقبلية للبند المتعلق بالموجودات الثابتة. يتم تثبيت جميع المصاريف الأخرى في بيان الإيرادات عند حدوث المصاريف.

يتم مراجعة القيمة المدرجة للموجودات الثابتة بخصوص الإنخفاض في القيمة عندما تشير الأحداث أو التغيرات في الظروف إلى عدم إمكانية تحصيل القيمة المدرجة بها. عند وجود مثل هذا المؤشر وعندما تزيد القيمة المدرجة عن القيمة الممكن تحصيلها فإنه يتم تخفيض قيمة الموجودات إلى المبلغ الممكن تحصيله بإعتباره الأعلى لقيمتها العادلة ناقصا التكاليف للبيع وقيمتها المستخدمة.

يتم شطب بند الموجودات الثابتة عند الإستبعاد أو عندما يكون من غير المتوقع تحقيق مزايا إقتصادية مستقبلية من إستخدامه أو إستبعاده. إن أي ربح أو خسارة نتيجة شطب الأصل يثبت ضمن بيان الإيرادات في الفترة التي تم خلالها شطب الأصل.

الموجودات غير الملموسة

يتم قياس الموجودات غير الملموسة المستحوذة بشكل منفصل بالتكلفة عند التثبيت الأولي. لاحقاً للتثبيت الأولي، يتم إطفاء الموجودات غير الملموسة ذات الأعمار المحددة على مدى أعمار الإستخدام الإقتصادية ويتم تقييمها بخصوص الإنخفاض في القيمة عند وجود مؤشر بأن الموجودات غير الملموسة قد تعرضت للإنخفاض في القيمة. يتم تثبيت مصروف الإطفاء للموجودات غير الملموسة ذات الأعمار المحددة في بيان الإيرادات الشاملة ضمن بند المصاريف تماشياً مع وظيفة الموجودات غير الملموسة.

يتم احتساب الإطفاء على أساس طريقة القسط الثابت على مدى العمر المقدر للإستخدام وهو ٢٠ سنة.

الاستثمارات المتوفرة للبيع

إن الاستثمارات المتوفرة للبيع يتم تثبيتها واستبعادها على أساس تاريخ المتاجرة أو عندما تصبح الشركة، أو تتوقف عن كونها، طرفاً في النصوص التعاقدية للأداة.

إن الاستثمارات المصنفة على أنها استثمارات متوفرة للبيع، يتم تسجيلها في البداية بالتكلفة وتقاس لاحقاً بالقيمة العادلة، إلا إذا كان لا يمكن قياسها بصورة معقولة. تدرج التغيرات في القيمة العادلة كعنصر منفصل من حقوق الملكية. عند الإنخفاض في القيمة فإن أية خسائر، أو عند الاستبعاد فإن أية أرباح أو خسائر، تعلن عنها سابقاً بأنها "احتياطي القيمة العادلة" ضمن حقوق الملكية يتم إدراجها في بيان الإيرادات للسنة.

الإنخفاض في القيمة وعدم تحصيل موجودات مالية

يتم إجراء تقييم بتاريخ تقديم التقارير المالية لتحديد فيما إذا كان يوجد دليل موضوعي بأن أحد الأصول المالية قد تعرض لإنخفاض في القيمة. في حالة وجود مثل هذا الدليل، فإن خسائر الإنخفاض في القيمة يتم تثبيتها في بيان الإيرادات. يحدد الإنخفاض في القيمة كما يلي:

- بخصوص الموجودات المدرجة بالقيمة العادلة، يمثل الإنخفاض في القيمة الفرق بين التكلفة والقيمة العادلة ناقصاً أي خسارة ناتجة عن إنخفاض في القيمة تم تثبيتها سابقاً في بيان الإيرادات؛
- بخصوص الموجودات المدرجة بالتكلفة يمثل الإنخفاض في القيمة الفرق بين القيمة المدرجة والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المخصومة وفقاً لنسبة العائد في السوق الحالية لأصل مالي مشابه؛ و
- بالنسبة للموجودات المدرجة بالتكلفة المطفأة، فإن الإنخفاض في القيمة يمثل الفرق بين المبلغ المدرج والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المخصومة بإستخدام طريقة الفائدة الفعلية.

٢-٣ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

البضاعة

يتم إظهار البضاعة بالتكلفة أو صافي القيمة الممكن تحقيقها أيهما أقل. تمثل التكاليف تلك المصروفات المتكبدة لكل منتج حتى وصوله إلى موقعه وشكله الحاليين كما يلي:

المواد الخام - تكلفة الشراء على أساس المعدل الموزون؛
قطع الغيار والمواد الإستهلاكية - تكلفة الشراء على أساس المعدل الموزون؛
البضاعة الجاهزة - تكاليف المواد المباشرة المستخدمة والعمالة المباشرة زائداً حصة مناسبة من مصاريف الانتاج غير المباشرة وفقاً للقدرة التشغيلية العادية، ويتم تحديدها على أساس المعدل الموزون.

يحدد صافي القيمة الممكن تحقيقها على أساس سعر البيع التقديري ناقصاً أية تكاليف إضافية متوقع تحقيقها عند الإستبعاد. يتم شطب البضاعة التالفة والمتقادمة.

المديون

يتم إظهار الذمم المدينة بقيمة الفاتورة الأصلية ناقصاً المخصص لأية مبالغ غير قابلة للتحويل. يتم تقدير الديون المشكوك في تحصيلها عندما يصبح من غير المرجح تحصيل كامل المبلغ. تشطب الديون المعدومة عندما لم يعد هناك إمكانية لتحصيلها.

النقدية وشبه النقدية

لغرض بيان التدفقات النقدية، تتألف النقدية وشبه النقدية من النقد في الصندوق والأرصدة لدى البنوك والودائع القصيرة الأجل التي تستحق في الأصل خلال ثلاثة أشهر أو أقل.

المنح الحكومية والمنح الأخرى

يتم تثبيت المنح الحكومية والمنح النقدية الأخرى عندما يوجد تأكيد معقول على أنه سيتم استلام المنحة والالتزام بجميع الشروط المرفقة. عندما تتعلق المنحة ببند مصاريف، يتم تثبيتها كإيرادات على مدى الفترة اللازمة لمطابقة المنحة على أساس منظم مع التكاليف المقرر أن يتم تعويضها. عندما تتعلق المنحة بأصل، يتم تثبيتها كإيرادات مؤجلة وتسجل في الإيرادات بمبالغ مماثلة على مدى الأعمار المقدره لاستخدام الأصل ذات العلاقة.

عند استلام الشركة لمنحة غير نقدية، يتم تسجيل الأصل والمنحة بالقيمة الإسمية ١ درهم.

الدائنون والمبالغ المستحقة الدفع

يتم تثبيت الإلتزامات للمبالغ المستحقة الدفع في المستقبل لقاء تزويد الشركة ببضاعة أو خدمات سواء إستلمت الشركة فواتير من الموردين أم لم تستلم.

المخصصات

يتم تثبيت المخصصات عند وجود إلتزام (قانوني أو فعلي) على الشركة نتيجة حدث سابق وتكون تكاليف سداد الإلتزام محتملة وقابلة للتحديد بصورة موثوقة.

مكافأة نهاية الخدمة للموظفين

تقوم الشركة بتكوين مخصص للمبالغ الواجبة الدفع لقاء مكافأة نهاية الخدمة للموظفين. يستند مخصص هذه المكافآت على قوانين العمل في البلدان المعنية التي تعمل فيها الشركة. يؤخذ مخصص للتكاليف المتوقعة لهذه المزايا على مدى فترة الخدمة.

المطلوبات الطارئة

لا يتم تثبيت المطلوبات الطارئة في البيانات المالية. يتم الإفصاح عنها إلا إذا كانت إمكانية تدفق للخارج للمصادر المجسدة للمزايا الإقتصادية بعيدة. لا يتم تثبيت الأصل الطارئ في البيانات المالية ولكن يتم الإفصاح عنه عندما يكون من المحتمل تدفق للداخل للمزايا الإقتصادية.

عقود الإيجار التشغيلية

إن عقود الإيجار حيث يحتفظ المؤجر بصورة رئيسية بجميع مخاطر ومزايا ملكية الأصل يتم تصنيفها كعقود إيجار تشغيلية. يتم تثبيت المدفوعات من عقود الإيجار التشغيلية كمصاريف في بيان الإيرادات على أساس طريقة القسط الثابت على مدى فترة العقد.

٢-٣ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

الأدوات المالية المشتقة

تقوم الشركة بإستخدام الأدوات المالية المشتقة كعقود العملات الآجلة وعقود السلع الآجلة للتحوط من مخاطر العملات الأجنبية ومخاطر أسعار السلع علي التوالي. يتم تثبيت هذه الأدوات المالية المشتقة في البداية بالقيمة العادلة بالتاريخ الذي يتم فيه إبرام عقد أحد المشتقات ويتم قياسه لاحقاً بالقيمة العادلة. يتم إدراج المشتقات كموجودات مالية عندما تكون القيمة العادلة موجبة وكمطلوبات مالية عندما تكون القيمة العادلة سالبة.

إن القيمة العادلة لعقود شراء السلع التي ينطبق عليها تعريف المشتقات الوارد في المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ يتم تثبيتها في بيان الإيرادات ضمن تكلفة المبيعات. إن عقود السلع التي أبرمتها الشركة ومازالت تحتفظ بها لغرض استلام أو تسليم بند غير مالي وفقاً لمتطلبات الشركة للشراء أو البيع أو الاستخدام، يتم الاحتفاظ بها بسعر التكلفة.

إن أية أرباح أو خسائر تنتج من التغيرات في القيمة العادلة للمشتقات يتم إدراجها مباشرة في بيان الإيرادات بإستثناء مايتعلق بالجزء الفعلي من تحوطات التدفقات النقدية التي يتم تثبيتها ضمن الإيرادات الشاملة الأخرى.

لغرض محاسبة التحوط، يتم تصنيف التحوطات كما يلي:

- تحوطات القيمة العادلة عند تحوط التعرض للتغيرات في القيمة العادلة لأصل أو لإلتزام مثبت أو لإلتزام مؤكد غير مثبت؛ أو
- تحوطات التدفقات النقدية عند تعرض التحوط للتغيرات في التدفقات النقدية التي تعود إلى مخاطر خاصة مرتبطة بأصل أو لإلتزام مثبت أو معاملة متوقعة مرجحة أو مخاطر عملة أجنبية في إلتزام مؤكد غير المثبت.

عند بدء علاقة التحوط، تقوم الشركة بشكل رسمي بتصنيف وتوثيق علاقة التحوط التي ترغب الشركة بتطبيق محاسبة التحوط عليها وأهداف وإستراتيجيات إدارة المخاطر لإجراء عملية التحوط. تشمل الوثائق علي تحديد أداة التحوط أو بنود التحوط أو المعاملة أو طبيعة المخاطر المتحوط بشأنها وكيف ستقوم المنشأة بتقييم فعالية التغيرات في القيمة العادلة لأداة التحوط في تسوية التعرض للتغيرات في القيمة العادلة للبند المتحوط بشأنه أو التدفقات النقدية العائدة للمخاطر المتحوط بشأنها. يتوقع أن تكون هذه التحوطات فعالة جداً في تحقيق تغيرات التسوية في القيمة العادلة أو التدفقات النقدية ويتم تقييمها على أساس مبدأ الإستمرارية لتحديد بأنها كانت عالية الفعالية خلال فترات إعداد التقارير المالية التي تم تصنيفها بها.

إن التحوطات التي تفي بمعايير محددة لمحاسبة التحوط يتم إحتسابها كما يلي:

تحوطات القيمة العادلة

إن التغيرات في القيمة العادلة للمشتق المتحوط بشأنه يتم تثبيته في بيان الإيرادات. إن التغيرات في القيمة العادلة للبند المتحوط بشأنه العائد للمخاطر المتحوط بشأنها يتم تسجيلها كجزء من القيمة المدرجة للبند المتحوط بشأنه، وتثبت كذلك في بيان الأرباح والخسائر.

بخصوص تحوطات القيمة العادلة المتعلقة ببند مدرجة بالتكلفة المطفأة، يتم إطفاء التعديل على القيمة المدرجة ضمن بيان الإيرادات على مدى الفترة المتبقية من الاستحقاق. إن أي تعديل في المبلغ المدرج للأداة المالية المتحوط بشأنها التي يستخدم لها طريقة الفائدة الفعلية يتم إطفائه من خلال بيان الإيرادات.

إذا تم استبعاد البند المتحوط بشأنه، يتم تثبيت القيمة العادلة غير المطفأة فوراً في بيان الإيرادات.

عند تصنيف إلتزام مؤكد غير مثبت كبند متحوط بشأنه، فإن التغيرات التراكمية اللاحقة في القيمة العادلة للإلتزام المؤكد العائد للمخاطر المتحوط بشأنها يتم تثبيتها كأصل أو لإلتزام بأرباح أو خسائر قائمة مثبتة في بيان الإيرادات. كذلك يتم تثبيت التغيرات في القيمة العادلة لأداة التحوط في بيان الإيرادات.

٢-٣ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

الأدوات المالية المشتقة (تتمة)

تحويلات التدفقات النقدية

إن الجزء الفعال من الربح أو الخسارة الناتج عن أداة التحوط يتم تثبيته مباشرة كإيرادات شاملة أخرى ضمن احتياطي تحوطات التدفقات النقدية، بينما يتم تثبيت الجزء غير الفعال في الحال في بيان الإيرادات ضمن تكاليف التمويل.

يتم تحويل المبالغ المثبتة كإيرادات شاملة أخرى إلى بيان الإيرادات عندما تؤثر المعاملة المتحوط بشأنها على بيان الإيرادات، على سبيل المثال عندما يتم تثبيت الإيرادات المالية أو المصاريف المالية المتحوط بشأنها أو عندما يتم توقع حدوث البيع. عندما يكون البند المتحوط بشأنه هو تكلفة الأصل أو الالتزام غير المالي، يتم تحويل المبالغ المسجلة في حقوق الملكية إلى القيمة المدرجة في البداية للأصل أو الالتزام غير المالي.

إذا لم يعد ظهور المعاملة المتوقع حدوثها أو الالتزام المؤكد متوقعاً، يتم تحويل الأرباح أو الخسائر المتراكمة المثبتة سابقاً في حقوق الملكية إلى بيان الإيرادات. إذا إنتهت صلاحية أداة التحوط أو تم بيعها أو إلغاؤها أو تنفيذها بدون أي بديل، أو تم سحبها، أو في حال تم إلغاء تصنيفها كتحوط، فإن أية أرباح أو خسائر متراكمة مثبتة في الإيرادات الشاملة الأخرى سابقاً تبقى في الإيرادات الشاملة الأخرى حتى تؤثر المعاملة المتوقع حدوثها أو الالتزام المؤكد على الأرباح أو الخسائر.

العملات الأجنبية

تسجل المعاملات التي تتم بالعملات الأجنبية وفقاً لأسعار الصرف السائدة حين إجراء المعاملات. ويعاد تحويل قيمة الموجودات والمطلوبات النقدية المسجلة بالعملات الأجنبية وفقاً لأسعار الصرف السائدة بتاريخ إعداد التقارير. تدرج جميع الفروقات الناتجة عن التحويل في بيان الإيرادات الشاملة.

٣- المصادر الرئيسية للتقديرات غير المؤكدة

إن إعداد البيانات المالية للشركة يتطلب من الإدارة إجراء التقديرات والإفراضات والأحكام التي تؤثر على المبالغ المدرجة للإيرادات والمصاريف والموجودات والمطلوبات المعلنة والإفصاحات عن المطلوبات المحتملة بتاريخ إعداد التقارير. مع ذلك، فإن الشكوك حول هذه الإفراضات والتقديرات قد تؤدي إلى نتائج يمكن أن تتطلب إجراء تعديل مادي للمبلغ المدرج للأصل أو الالتزام المتأثر في الفترات المستقبلية.

الأحكام

أثناء عملية تطبيق السياسات المحاسبية لدى الشركة، أصدرت الإدارة الأحكام التالية، عدا تلك التي تشتمل على التقديرات، التي لها تأثير جوهري كبير على المبالغ المثبتة في البيانات المالية.

تصنيف الإستثمارات

تقرر الإدارة عند الإستحواذ على الإستثمار فيما إذا كان يجب تصنيفه على أنه محتفظ به لتاريخ الإستحقاق أو للمتاجرة أو مدرج بالقيمة العادلة من خلال بيان الإيرادات أو متوفر للبيع.

بخصوص الإستثمارات التي إعتبرت على أنها محتفظ بها لتاريخ الإستحقاق، تتأكد الإدارة من إستيفاء متطلبات المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ وبالأخص أن الشركة لديها النية والقدرة على الإحتفاظ بها لتاريخ الإستحقاق.

تقوم الشركة بتصنيف الإستثمارات على أنها للمتاجرة إذا تم إستحواذها بصورة أساسية لغرض تحقيق ربح قصير الأجل.

إن تصنيف الإستثمارات على أنها بالقيمة العادلة من خلال بيان الإيرادات يعتمد على كيفية قيام الإدارة بمراقبة أداء هذه الإستثمارات. عندما لا يتم تصنيفها على أنها محتفظ بها للمتاجرة لكن لها قيمة عادلة متوفرة وجاهزة وأنه يتم إدراج التغيرات في القيمة العادلة كجزء من الأرباح أو الخسائر ضمن الحسابات الإدارية عندها يتم تصنيفها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر.

يتم تصنيف جميع الإستثمارات الأخرى على أنها متوفرة للبيع.

٣- المصادر الرئيسية للتقديرات غير المؤكدة (تمة)

التقديرات والإفتراضات

إن الإفتراضات الرئيسية المتعلقة بالمستقبل والمصادر الرئيسية الأخرى للتقديرات غير المؤكدة بتاريخ إعداد التقارير التي لديها مخاطر جوهرية للتسبب بإجراء تعديل مادي على المبالغ المدرجة للموجودات والمطلوبات خلال السنة المالية المقبلة تم إدراجها أدناه.

الإنخفاض في قيمة المدينين

يتم إجراء تقدير للمبلغ الممكن تحصيله للذمم المدينة التجارية عندما لم يعد ممكناً تحصيل كامل المبلغ. بالنسبة للمبالغ الجوهرية الفردية، يتم التقدير بصورة فردية. إن المبالغ التي ليست جوهرية بصورة فردية والمستحقة منذ أمد، يتم تقييمها بصورة إجمالية ويؤخذ مخصص وفقاً لطول الفترة المستحقة إستناداً لنسب التحصيل التاريخية.

بلغ إجمالي المدينون التجاريون بتاريخ إعداد التقارير مبلغ ٤٩,٥٤ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٠ - ٥٠,٠٦ مليون درهم). وبلغ مخصص الذمم المدينة المشكوك في تحصيلها ٣ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٠ - ٣,٢٣ مليون درهم). إن أي فرق ما بين المبالغ المحصلة فعلياً في الفترات المستقبلية والمبالغ المتوقع تحصيلها يتم تثبيته في بيان الإيرادات.

الإنخفاض في قيمة البضاعة

يتم الاحتفاظ بالبضاعة بالتكلفة أو صافي القيمة الممكن تحقيقها أيهما أقل. عندما تصبح البضاعة قديمة أو متقدمة، يتم إجراء تقدير لصافي قيمتها التي يمكن تحقيقها. بالنسبة للمبالغ الجوهرية الفردية، يتم هذا التقدير بصورة فردية. أما بالنسبة للمبالغ الجوهرية غير الفردية ولكنها قديمة أو متقدمة فيتم تقديرها مجتمعة ويؤخذ مخصص حسب نوع البضاعة ودرجة العمر أو التقادم إستناداً لأسعار البيع التاريخية.

بتاريخ إعداد التقارير، بلغ إجمالي قيمة البضاعة ٥٧,٣٤ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٠ - ٣٦,٠٣ مليون درهم)، مع مخصص للبضاعة البطيئة الحركة بمبلغ ١,٥٣ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٠ - ١,٨٧ مليون درهم). إن أي فرق ما بين المبالغ المحققة فعلياً في الفترات المستقبلية والمبالغ المتوقعة سيتم تثبيته في بيان الإيرادات.

الأعمار المقدرة وإستهلاك الموجودات الثابتة

تقوم الإدارة بمراجعة دورية للأعمار المقدرة وطريقة الإستهلاك للتأكد من أن طريقة وفترة الإستهلاك مماثلة للنموذج المتوقع للمزايا الإقتصادية من هذه الموجودات.

الأعمار المقدرة وإطفاء الموجودات غير الملموسة

تقوم الإدارة بمراجعة دورية للأعمار المقدرة وطريقة الإطفاء لضمان بأن طريقة وفترة الإطفاء مماثلة للنموذج المتوقع للمزايا الإقتصادية من هذه الموجودات.

المشتقات

يتم الحصول على القيم العادلة من أسعار السوق المدرجة التي يوفرها بنك الطرف الآخر، نماذج التدفقات النقدية المخصومة ونماذج التقييم كما هو مناسب. تستخدم الشركة بشكل أساسي نماذج التقييم المثبت لتحديد القيمة العادلة لعقود العملات الآجلة وعقود السلع الآجلة. بخصوص هذه الأدوات المالية، تكون مدخلات النماذج ملحوظة في السوق.

٤- تكلفة المبيعات

٢٠١٠	٢٠١١	
درهم	درهم	
٥٢٩,٢٢٤	٦٥٢,٩٧٥	إستهلاك مواد أولية
١٧,٣٨١	١٩,٩١٧	تكاليف الموظفين
٧,٠٨٦	٧,٨٢٩	الإستهلاك (إيضاح ٨)
٢٦,٤٦٩	٢٨,٩٩٤	أخرى
<u>٥٨٠,١٦٠</u>	<u>٧٠٩,٧١٥</u>	

دبي للمرطبات (ش.م.ع)
إيضاحات حول البيانات المالية
في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

٥- مصاريف البيع والتوزيع

٢٠١٠ ألف درهم	٢٠١١ ألف درهم	
٣٧,٨٠٧	٤٢,٠٤٥	تكاليف الموظفين
٢٩,١١٢	٣٥,٧٢٦	مصاريف الإعلانات والتسويق
١٧,٤٤٥	١٧,٧٩٨	مصاريف الأيجار
١٠,٧٥٠	٩,٨٠٥	الإستهلاك (إيضاح ٨)
٥,٤٥٠	٦,١٤٦	مصاريف سيارات تجارية
١,٠٠٠	٢,٠٠٠	مخصص الديون المشكوك في تحصيلها
٨٣٨	١,٦٢٥	مصاريف متعلقة بالتصدير
٥٨٨	١,٥٤٠	أخرى
<u>١٠٢,٩٩٠</u>	<u>١١٦,٦٨٥</u>	

٦- المصاريف العمومية والإدارية

٢٠١٠ ألف درهم	٢٠١١ ألف درهم	
١٦,٧٥٩	١٩,٢٠٥	تكاليف الموظفين
٨,٦٤٥	٩,٢٣٤	مصاريف مكتبية
٢,٨٤٥	٢,٥٤٦	الإستهلاك (إيضاح ٨)
١,٨٦٨	٢,٤٣٠	مصاريف صيانة المباني
١,٤٩٤	١,٧٥٢	مصاريف الأيجار
٩٠٩	١,٠٣٧	مصاريف بنكية
٩٩٥	٩٨٥	مصاريف مهنية
٢,١٠٤	٤,٠٣٠	أخرى
<u>٣٥,٦١٩</u>	<u>٤١,٢١٩</u>	

٧- إيرادات تشغيلية أخرى

تمثل الإيرادات التشغيلية الأخرى حوافز الأداء المقدمة للشركة من بيبسي كولا العالمية.

دبي للمرطبات (ش.م.ع)

إيضاحات حول البيانات المالية

في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

٨- الموجودات الثابتة

المجموع ألف درهم	الأعمال الرأسمالية قيد التنفيذ ألف درهم	الأثاث والتركيبات ألف درهم	الميردات ألف درهم	السيارات ألف درهم	الآلات والمكائن والمعدات ألف درهم	المباني ألف درهم	التكلفة
٣١٣,١١٦	١٤,٨١٣	٤,٨٨٠	٩٢,٤٨١	-	١٥١,١٧٨	٤٩,٧٦٤	في ١ يناير ٢٠١١
١٩,٢٣٥	١٢,٥١٨	٧٦٠	٤,٣٩١	-	١,٤٦٣	١٠٣	الإضافات
-	(٧,٠١٢)	-	-	-	١,٠٠٩	٦,٠٠٣	التحويلات
(٣,٩٦٤)	-	(١٦٩)	(٢,٥٨٤)	-	(١,٢١١)	-	الإستبعادات
<u>٣٢٨,٣٨٧</u>	<u>٢٠,٣١٩</u>	<u>٥,٤٧١</u>	<u>٩٤,٢٨٨</u>	<u>-</u>	<u>١٥٢,٤٣٩</u>	<u>٥٥,٨٧٠</u>	في ٣١ ديسمبر ٢٠١١
١٧٥,٨٢٣	-	٤,٤٦٠	٧٩,٩٦٣	-	٦٦,٦٨٩	٢٤,٧١١	الإستهلاك المتراكم
٢٠,١٨٠	-	٦١٢	٥,٠٣٣	-	١١,٢١٦	٣,٣١٩	في ١ يناير ٢٠١١
(٣,٦١٥)	-	(١٦٩)	(٢,٤٤٢)	-	(١,٠٠٤)	-	للسنة
<u>١٩٢,٣٨٨</u>	<u>-</u>	<u>٤,٩٠٣</u>	<u>٨٢,٥٥٤</u>	<u>-</u>	<u>٧٦,٩٠١</u>	<u>٢٨,٠٣٠</u>	في ٣١ ديسمبر ٢٠١١
<u>١٣٥,٩٩٩</u>	<u>٢٠,٣١٩</u>	<u>٥٦٨</u>	<u>١١,٧٣٤</u>	<u>-</u>	<u>٧٥,٥٣٨</u>	<u>٢٧,٨٤٠</u>	صافي القيمة الدفترية: في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

تم تشييد مباني المصنع على قطعة أرض ممنوحة بدون مقابل من صاحب السمو حاكم دبي.

تم تشييد سكن الموظفين على قطعة أرض مؤجرة للشركة على أساس سنوي، وبراى الإدارة سيتم تجديد عقد الإيجار لفترة تعادل على الأقل العمر المقدر لاستخدام سكن الموظفين.

تتعلق الأعمال الرأسمالية قيد التنفيذ بشكل رئيسي بتشيد مبنى المكاتب ومرافق الإنتاج الجديدة.

تم رهن آلات ومكائن قيمتها المدرجة ٤,٩٩ مليون درهم لصالح أحد البنوك (إيضاح ٢٥).

دبي للمرطبات (ش.م.ع)

إيضاحات حول البيانات المالية

في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

٨- الموجودات الثابتة (تتمة)

المجموع ألف درهم	الأعمال الرأسمالية قيد التنفيذ ألف درهم	الأثاث والتركيبات ألف درهم	المبردات ألف درهم	السيارات ألف درهم	الآلات والمكائن والمعدات ألف درهم	المباني ألف درهم	التكلفة
٢٦٦,٥٢٣	٦,٢٧٨	٤,٤٣٩	٩٠,٢٩٤	٧٨٣	١١٦,١٠٨	٤٨,٦٢١	في ١ يناير ٢٠١٠
٥٠,٤٢١	٤٢,٨٦٠	٣٧٠	٤,٢٤٠	-	٢,٩٥١	-	الإضافات
-	(٣٤,٣٢٥)	١٢٢	-	(١٠٤)	٣٣,١٦٤	١,١٤٣	التحويلات
(٣,٨٢٨)	-	(٥١)	(٢,٠٥٣)	(٦٧٩)	(١,٠٤٥)	-	الإستبعادات
٣١٣,١١٦	١٤,٨١٣	٤,٨٨٠	٩٢,٤٨١	-	١٥١,١٧٨	٤٩,٧٦٤	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠
١٥٨,٧١٠	-	٤,٠٦٥	٧٤,٩٥٤	٤٤٥	٥٦,٧٣٤	٢٢,٥١٢	الإستهلاك المتراكم في ١ يناير ٢٠١٠
٢٠,٦٨١	-	٤٤٣	٧,٠٢١	٣١	١٠,٩٨٧	٢,١٩٩	للسنة
(٣,٥٦٨)	-	(٤٨)	(٢,٠١٢)	(٤٧٦)	(١,٠٣٢)	-	الإستبعادات
١٧٥,٨٢٣	-	٤,٤٦٠	٧٩,٩٦٣	-	٦٦,٦٨٩	٢٤,٧١١	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠
١٣٧,٢٩٣	١٤,٨١٣	٤٢٠	١٢,٥١٨	-	٨٤,٤٨٩	٢٥,٠٥٣	صافي القيمة الدفترية: في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

تم تشييد مباني المصنع على قطعة أرض ممنوحة بدون مقابل من صاحب السمو حاكم دبي.

تم تشييد سكن الموظفين على قطعة أرض مؤجرة للشركة على أساس سنوي، ويرأى الإدارة سيتم تجديد عقد الإيجار لفترة تعادل على الأقل العمر المقدر لاستخدام سكن الموظفين.

تتعلق الأعمال الرأسمالية قيد التنفيذ بشكل رئيسي بتشبيد المخزن ومبنى المكاتب ومرافق الانتاج الجديدة.

تم رهن آلات ومكائن قيمتها المدرجة ٥,٥ مليون درهم لصالح أحد البنوك (إيضاح ٢٥).

دبي للمطبات (ش.م.ع)

إيضاحات حول البيانات المالية

في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

٨- الموجودات الثابتة (تتمة)

تم تخصيص الاستهلاك المحمل على السنة كما يلي:

٢٠١٠	٢٠١١	
ألف درهم	ألف درهم	
٧,٠٨٦	٧,٨٢٩	تكلفة المبيعات (إيضاح ٤)
١٠,٧٥٠	٩,٨٠٥	مصاريف بيع وتوزيع (إيضاح ٥)
٢,٨٤٥	٢,٥٤٦	المصاريف الإدارية والعمومية (إيضاح ٦)
<u>٢٠,٦٨١</u>	<u>٢٠,١٨٠</u>	

٩- الموجودات غير الملموسة

٢٠١٠	٢٠١١	
ألف درهم	ألف درهم	
٤١,٣٣٤	٣٨,٢١٤	كما في ١ يناير
(٣,١٢٠)	(٣,١٢٠)	ناقصا: مصاريف الإطفاء
<u>٣٨,٢١٤</u>	<u>٣٥,٠٩٤</u>	

تشتمل الموجودات غير الملموسة على حقوق الإمتياز والتعبئة المستحوذة في عام ٢٠٠٣. يتم رسملة واطفاء المصاريف التي أنفقت للحصول على حقوق الإمتياز والتعبئة باستخدام طريقة القسط الثابت على مدى العمر المقدر للاستخدام وهو ٢٠ سنة.

١٠- الإستثمارات المتوفرة للبيع

٢٠١٠	٢٠١١	
ألف درهم	ألف درهم	
٥٦,٩٥٥	٦٠,١٤٣	الرصيد الإفتتاحي
-	٧,٣٦٨	الإضافات خلال الفترة
<u>٣,١٨٨</u>	<u>٤٨,٨٤٨</u>	التغير في القيمة السوقية العادلة
<u>٦٠,١٤٣</u>	<u>١١٦,٣٥٩</u>	الرصيد الختامي

يتم الإحتفاظ بالإستثمارات المتوفرة للبيع الخاصة بالشركة في أسهم مدرجة في أسواق الأوراق المالية. تشتمل الإستثمارات المذكورة أعلاه على إستثمارات في ٥٢٧,٠٧٦ سهم من أسهم شركة اتصالات بقيمة مدرجة ٤,٨١ مليون درهم محتفظ بها بإسم المرحوم السيد/ حميد العويس والسيد/ مانع الملا برسم الأمانة لصالح الشركة. إن هذه الأسهم قيد التحويل إلى إسم أحد أعضاء مجلس إدارة الشركة الذي سيحتفظ بهذه الأسهم برسم الأمانة للمصلحة النفعية للشركة.

دبي للمرطبات (ش.م.ع)

إيضاحات حول البيانات المالية

في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

١١- البضاعة

٣١ ديسمبر ٢٠١٠	٣١ ديسمبر ٢٠١١	
ألف درهم	ألف درهم	
١٦,٥٩٠	٣٥,٧٧٤	مواد خام ومواد إستهلاكية
١٤,٦٨٦	١٧,٢٢٩	بضاعة تامة الصنع
٤,٧٥٦	٤,٣٣٢	قطع غيار وتجهيزات
٣٦,٠٣٢	٥٧,٣٣٥	
(١,٨٦٦)	(١,٥٢٥)	ناقصاً: مخصص البضاعة بطيئة الحركة
٣٤,١٦٦	٥٥,٨١٠	

١٢- المدينون التجاريون والآخرون

٣١ ديسمبر ٢٠١٠	٣١ ديسمبر ٢٠١١	
ألف درهم	ألف درهم	
٥٠,٠٥٨	٤٩,٥٤٢	مدينون تجاريون
(٣,٢٢٦)	(٣,٠٠١)	ناقصاً: مخصص الديون المشكوك في تحصيلها
٤٦,٨٣٢	٤٦,٥٤١	
٣,٣٨٠	٦,٩٨٩	مصاريف مدفوعة مقدماً
٣١٢	٣٢٣	مستحق من أطراف ذات علاقة (إيضاح ٢٤)
١١,٠٤٩	١٤,٥٤٥	مدينون آخرون
٦١,٥٧٣	٦٨,٣٩٨	

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١، كان هناك ذمم مدينة تجارية بالقيمة الاسمية بمبلغ ٣,٠٠١ ألف درهم (٢٠١٠ - ٣,٢٢٦ ألف درهم) قد انخفضت قيمتها. إن الحركات في مخصص الانخفاض في قيمة الذمم المدينة التجارية كانت كما يلي:

٢٠١٠	٢٠١١	
ألف درهم	ألف درهم	
٣,٠٢٦	٣,٢٢٦	في ١ يناير
١,٠٠٠	٢,٠٠٠	للسنة (إيضاح ٥)
(٨٠٠)	(٢,٢٢٥)	المبالغ المشطوبة
٣,٢٢٦	٣,٠٠١	في ٣١ ديسمبر

كما في ٣١ ديسمبر، كانت أعمار الذمم المدينة التجارية غير منخفضة القيمة على النحو التالي:

متأخرة وغير منخفضة القيمة

أكثر من ١٢٠ يوم	٩٠-١٢٠ يوم	٦٠-٩٠ يوم	٣٠-٦٠ يوم	أقل من ٣٠ يوم	غير متأخرة ولم تنخفض قيمتها	المجموع	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٩٦	١٤٤	٧٢٥	٤,٩٩١	١٦,٣٩٧	٢٤,١٨٨	٤٦,٥٤١	٢٠١١
١٣٠	١٩٤	٩٧٠	٣,٩٠٢	١٨,٢٥٦	٢٣,٣٨٠	٤٦,٨٣٢	٢٠١٠

إن الذمم غير منخفضة القيمة من المتوقع، بناء على الخبرة السابقة، أن يتم تحصيلها بالكامل. ليس من سياسة الشركة الحصول على ضمان عن الذمم المدينة، ولذلك فإن معظم هذه الذمم غير مضمونة.

دبي للمرطبات (ش.م.ع)
إيضاحات حول البيانات المالية
في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

١٣ - النقدية وشبه النقدية

لغرض بيان التدفقات النقدية، تتألف النقدية وشبه النقدية من البنود التالية:

٢٠١٠	٢٠١١	
ألف درهم	ألف درهم	
٢٥,٦٦٧	١٢٥,٥٨٦	الأرصدة لدى البنوك والنقد في الصندوق
١٣١,٠٠٣	١٥٤,٨١٤	الودائع قصيرة الأجل
<u>١٥٦,٦٧٠</u>	<u>٢٨٠,٤٠٠</u>	

تكون الودائع قصيرة الأجل لفترات تتراوح بين يوم واحد وثلاثة أشهر، ويستحق عليها فائدة حسب المعدلات الخاصة بالودائع قصيرة الأجل.

١٤ - الدائنون التجاريون والآخرون

٢٠١٠	٢٠١١	
ألف درهم	ألف درهم	
٢٨,١٧٥	٥٢,٥١٥	أوراق الدفع
٣٠,٨٨٥	٤٧,٩٢٤	الدائنون التجاريون
٢٢,١٣٠	٣٣,٢٣٣	المصاريف المستحقة الدفع
١٣,٥٠٣	١٤,٥٤١	المستحق لتكاليف الموظفين
٨,٣٣٢	١٢,٠٥٧	دفعات مقدماً من العملاء
-	٢,٩٠٨	الإيرادات المؤجلة
٩٦٢	١,٣٣٧	المستحق لأطراف ذات علاقة (إيضاح ٢٤)
-	١,٠٣٧	أدوات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر
-	٧٧٩	أدوات مالية بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى
٤,٠٧٣	٤,١٥٩	دائنون آخرون
<u>١٠٨,٠٦٠</u>	<u>١٧٠,٤٩٠</u>	

١٥ - رأس المال

٢٠١٠	٢٠١١	
ألف درهم	ألف درهم	
<u>٦٠,٠٠٠</u>	<u>٩٠,٠٠٠</u>	رأس المال المصرح به والمصدر والمدفوع بالكامل: ٩٠ مليون سهم بقيمة ١ درهم للسهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٠ - ٦٠ مليون سهم بقيمة ١ درهم للسهم)

وافق المساهمون على إصدار أسهم منحة بواقع ٠,٥ سهم لكل سهم محتفظ به وذلك أثناء إجتماع الجمعية العمومية السنوية الذي عقد بتاريخ ٨ مارس ٢٠١١، مما يؤدي إلى زيادة في عدد أسهم الشركة من ٦٠ مليون سهم إلى ٩٠ مليون سهم.

١٦ - الاحتياطي القانوني

وفقاً لقانون الشركات التجارية في دولة الإمارات العربية المتحدة لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته) والنظام الأساسي للشركة، يجب تحويل ١٠% من الأرباح السنوية للشركة إلى الاحتياطي القانوني حتى يصبح الاحتياطي مساوياً ٥٠% من رأس المال. هذا الاحتياطي غير قابل للتوزيع إلا في الحالات التي يسمح بها القانون.

١٧- الاحتياطي العام

وفقاً للمادة ١٩٣ من قانون الشركات التجارية لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته) بدولة الإمارات العربية المتحدة والنظام الأساسي للشركة، يجوز تحويل ١٠% من صافي أرباح الشركة إلى الاحتياطي العام ليستخدم في الأغراض المذكورة في النظام الأساسي للشركة.

وفقاً للبند ٦٦ من النظام الأساسي للشركة، يجب تحويل ١٠% من صافي الأرباح كل سنة إلى هذا الاحتياطي، وتتوقف تلك التحويلات عندما يصبح الاحتياطي مساوياً ٥% من رأس المال المدفوع للشركة.

أصدر المساهمون قراراً أثناء الجمعية العمومية السنوية التي عقدت في ٢٨ فبراير ٢٠١٠ بتحويل احتياطي معادلة توزيعات الأرباح واحتياطي استبدال الآلات وجزء من الأرباح غير الموزعة إلى الاحتياطي العام.

١٨- احتياطي معادلة توزيعات الأرباح

إن احتياطي معادلة توزيعات الأرباح يمثل التوزيعات من صافي أرباح الشركة. إن هذا الاحتياطي يعود إلى المساهمين بناء على توصية من مجلس الإدارة.

أصدر المساهمون قراراً أثناء الجمعية العمومية السنوية التي عقدت في ٢٨ فبراير ٢٠١٠ بتحويل احتياطي معادلة توزيعات الأرباح إلى الاحتياطي العام.

١٩- احتياطي استبدال الآلات

يمثل هذا الاحتياطي المبالغ المخصصة من صافي أرباح الشركة. ويكون هذا الاحتياطي متاح للتوزيع على المساهمين بناء على توصية من مجلس الإدارة.

أصدر المساهمون قراراً أثناء الجمعية العمومية السنوية التي عقدت في ٢٨ فبراير ٢٠١٠ بتحويل احتياطي استبدال الآلات إلى الاحتياطي العام.

٢٠- احتياطي القيمة العادلة

إن التغيرات في القيمة العادلة للاستثمارات المتوفرة للبيع يتم تثبيتها في الإيرادات الشاملة الأخرى وتدرج تحت بند احتياطي القيمة العادلة ضمن حقوق الملكية. إن أية خسارة عند انخفاض القيمة أو أي ربح أو خسارة عند الاستبعاد، تم إدراجها تحت بند احتياطي القيمة العادلة ضمن حقوق الملكية تدرج في بيان الإيرادات للسنة.

تم خلال السنة إضافة أرباح غير محققة بمبلغ ٤٨,٨ مليون درهم في حساب الإيرادات الشاملة الأخرى (٢٠١٠ - ٣,١ مليون درهم).

٢١- توزيع الأرباح

خلال إجتماع الجمعية العمومية السنوية الذي عقد في ٨ مارس ٢٠١١، وافق المساهمون على توزيع أرباح نقدية بواقع ٠,٥ درهم لكل سهم وبإجمالي قدره ٣٠ مليون درهم متعلق بعام ٢٠١٠ (٢٠١٠ - ٠,٢٥ درهم لكل سهم وبإجمالي قدره ١٥ مليون درهم متعلق بعام ٢٠٠٩).

خلال إجتماع مجلس الإدارة الذي عقد في ١٥ يناير ٢٠١٢، اقترح أعضاء مجلس الإدارة توزيع أرباح نقدية بواقع ٠,٤ درهم لكل سهم بإجمالي قدره ٣٦ مليون درهم متعلق بعام ٢٠١١.

دبي للمرطبات (ش.م.ع)

إيضاحات حول البيانات المالية

في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

٢٢ - مكافأة نهاية الخدمة للموظفين

٢٠١٠	٢٠١١	
ألف درهم	ألف درهم	
١٠,١٧٤	١١,٥٤٥	المخصص كما في ١ يناير
٢,٥٨٥	٢,٨٩١	المخصص خلال السنة
<u>(١,٢١٤)</u>	<u>(١,٠٤٩)</u>	مكافأة نهاية الخدمة المدفوعة للموظفين
<u>١١,٥٤٥</u>	<u>١٣,٣٨٧</u>	المخصص كما في ٣١ ديسمبر

٢٣ - ربحية السهم

يتم احتساب الربح الأساسي للسهم بتقسيم الأرباح العائدة لمساهمي الشركة للسنة، بعد تنزيل أتعاب أعضاء مجلس الإدارة، وقدرها ١٢٨,٦٧ مليون درهم (السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ - ٦١,٢ مليون درهم) على المعدل الموزون لعدد الأسهم القائمة خلال السنة وقدره ٩٠ مليون سهم (السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ - ٩٠ مليون سهم).

لم تصدر الشركة أية أدوات مالية قد يكون لها تأثير مخفف على ربحية السهم عند استخدامها.

٢٠١٠	٢٠١١	
ألف درهم	ألف درهم	
<u>٠,٦٨</u>	<u>١,٤٣</u>	ربحية السهم

٢٤ - الأرصدة والمعاملات مع الأطراف ذات علاقة

أ - معاملات الطرف ذات علاقة الجوهرية مع الأطراف ذات علاقة:

تمثل الأطراف ذات علاقة المساهمين وأعضاء مجلس الإدارة وموظفي الإدارة العليا لدى الشركة والشركات التي تحت الرقابة أو الرقابة المشتركة أو التي تتأثر بشكل جوهري بتلك الأطراف. تؤخذ موافقة إدارة الشركة على سياسات التسعير وشروط الدفع المتعلقة بهذه المعاملات.

إن المعاملات الهامة مع الأطراف ذات علاقة المدرجة في بيان الإيرادات هي كالتالي:

٢٠١٠	٢٠١١	
ألف درهم	ألف درهم	
<u>٨,١٩١</u>	<u>٨,٤٧٠</u>	مبيعات لطرف ذات علاقة
<u>٦,٠١٧</u>	<u>٧,٦٨٣</u>	مشتريات من أطراف ذات علاقة

تعويضات موظفي الإدارة العليا

إن تعويضات أعضاء مجلس الإدارة وموظفي الإدارة العليا خلال السنة كانت كالتالي:

٢٠١٠	٢٠١١	
ألف درهم	ألف درهم	
٨,١٤٠	١٠,٢٠١	مزاياء قصيرة الأجل
٣٨٥	٤٥٩	مكافأة نهاية الخدمة للموظفين
<u>٨,٥٢٥</u>	<u>١٠,٦٦٠</u>	

٢٤ - الأرصدة والمعاملات مع الأطراف ذات علاقة (تتمة)

ب- المستحق من الأطراف ذات علاقة (إيضاح ١٢):

٢٠١٠	٢٠١١	
ألف درهم	ألف درهم	
٣١٢	٣٢٣	أطراف أخرى ذات علاقة شركة عمان للمرطبات المحدودة

ج- المستحق لأطراف ذات علاقة (إيضاح ١٤):

٢٠١٠	٢٠١١	
ألف درهم	ألف درهم	
٩٦٢	١,٣٣٧	أطراف أخرى ذات علاقة شركة الإمارات للمرطبات

إن الأرصدة القائمة بنهاية السنة تنتج أثناء سير الأعمال العادية. بخصوص السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١، لم تسجل الشركة أي إنخفاض في قيمة المبالغ المستحقة للأطراف ذات العلاقة (٢٠١٠ - لاشئ).

٢٥ - القروض لأجل

٢٠١٠	٢٠١١	
ألف درهم	ألف درهم	
١٩,٧٣٤	١٢,٧٢١	قروض لأجل تم الحصول عليها
(٥,٦١٨)	(٥,٢٤٩)	ناقصاً: الجزء الجاري من القروض لأجل
١٤,١١٦	٧,٤٧٢	الجزء غير الجاري

حصلت الشركة خلال السنة السابقة على ثلاثة قروض لأجل مصنفة بالبيورو لتمويل شراء وتركيب آلات ومعدات جديدة. سوف يتم تسديد هذه القروض خلال فترة ٣ - ٥ سنوات وتترتب عليها فائدة وفقاً لأسعار الفائدة السائدة لدى بنوك منطقة اليورو لمدة ستة أشهر زائداً ١,٨٥% سنوياً. أبرمت الشركة مجموعة عقود صرف عملات أجنبية آجلة بما يتوافق مع تواريخ السداد لإدارة مخاطر أسعار الصرف.

تشتمل مصاريف التمويل للسنة على مبلغ ١,٨ مليون درهم (٢٠١٠ - ٣,٤ مليون درهم) يمثل فائدة عن القروض لأجل والتغيير السلبي في القيمة العادلة للأداة المالية المشتقة بمبلغ ١,٥ مليون درهم بعد تنزيل أرباح تحويل العملة بمبلغ ١ مليون درهم.

إن الآلات والمعدات بالقيمة المدرجة ٤,٩٩ مليون درهم (٢٠١٠ - ٥,٥ مليون درهم) تم رهنها لصالح أحد البنوك.

٢٦ - إلتزامات عقود الإيجار التشغيلية

تقوم الشركة باستئجار الأراضي وسكن الموظفين والمكاتب والمستودعات بموجب عقود إيجار تشغيلية. تكون فترة العقود عادة من سنة إلى ٣٠ سنة مع خيار تجديد العقد بعد ذلك التاريخ. إن مجموع الحد الأدنى لدفعات عقود الإيجار المستقبلية بموجب عقود إيجار تشغيلية غير القابلة للإلغاء هي كما يلي:

٢٠١٠	٢٠١١	
ألف درهم	ألف درهم	
١٦,٢١٤	١٤,٤١٧	خلال سنة واحدة
٣٠,٩٧٥	٣١,١٢٢	أكثر من سنة وحتى خمس سنوات
١٢١,٠٠٥	١٤٥,٦٨٣	أكثر من خمس سنوات
<u>١٦٨,١٩٤</u>	<u>١٩١,٢٢٢</u>	إجمالي مصاريف عقود الإيجار التشغيلية المتعاقد عليها بتاريخ التقرير

٢٧ - المطلوبات الطارئة والإلتزامات الرأسمالية

٢٠١٠	٢٠١١	
ألف درهم	ألف درهم	
٣,٣٩٣	١٠٣	الكفالات البنكية
-	٦٠٤	الاعتمادات المستندية
<u>٣٩٩,٣٣٥</u>	<u>٥٠٢,٦٢٥</u>	الإلتزامات الرأسمالية

تخص الإلتزامات الرأسمالية لدى الشركة بشكل أساسي نفقات معتمدة لمرفق المكاتب والمصنع بقيمة ٥١٥,٨ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٠ - ٤٠٠ مليون درهم) (مشروع جرينفيلد) في مجمع دبي للإستثمار.

٢٨ - المعلومات القطاعية

تعمل الشركة في قطاع تشغيلي واحد وهو تعليب وتعبئة وتوزيع وتجارة المشروبات الغازية والمشروبات الأخرى ذات العلاقة. إن جميع المعلومات المتعلقة بهذا التقرير/القطاع التشغيلي موضحة في بيان المركز المالي وبيان الإيرادات والإيضاحات حول البيانات المالية.

إن المعلومات الإضافية حسب متطلبات معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ٨، إعداد التقارير القطاعية، موضحة أدناه:

أ- معلومات عن القطاعات الجغرافية

خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١، وبلغت الإيرادات من العملاء للشركة داخل دولة الإمارات العربية المتحدة ٦٦٧ مليون درهم (السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ - ٥٩٢ مليون درهم) وبلغت الإيرادات من العملاء خارج دولة الإمارات (العملاء الأجانب) ٣٢٠ مليون درهم (السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ - ١٨٧ مليون درهم).

ب- العملاء الرئيسيين

خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١، لم يكن لدى الشركة عملاء يوفرون لها إيرادات تشكل أكثر من ١٠% من إجمالي إيرادات الشركة.

٢٩ - إدارة المخاطر

مخاطر أسعار الفائدة

تتعرض الشركة لمخاطر أسعار الفائدة عن موجوداتها ومطلوباتها التي تترتب عليها فوائد (الودائع البنكية والقروض لأجل).

يبين الجدول التالي تفاصيل حساسية بيان الإيرادات الشاملة للتغيرات الممكنة المعقولة في أسعار الفائدة مع بقاء كافة المتغيرات الأخرى ثابتة.

إن حساسية بيان الإيرادات الشاملة هي تأثير التغيرات المفترضة في أسعار الفائدة على أرباح الشركة لسنة واحدة، استناداً إلى السعر المتغير للموجودات والمطلوبات المالية المحتفظ بها في ٣١ ديسمبر.

لا توجد هناك أية تأثيرات على حقوق الملكية الخاصة بالشركة.

التأثير على الأرباح للسنة ألف درهم	الزيادة/النقص في نقاط الأساس	
		٢٠١١
٧١٠	٥٠ +	درهم
(٧١٠)	٥٠ -	درهم
		٢٠١٠
٥٥٦	٥٠ +	درهم
(٥٥٦)	٥٠ -	درهم

مخاطر الائتمان

تسعى الشركة للحد من مخاطرها الائتمانية بخصوص العملاء بوضع حدود ائتمان للعملاء الأفراد ومراقبة النعم المدينة القائمة.

تقوم الشركة بالحد من مخاطرها الائتمانية بخصوص الودائع البنكية من خلال التعامل فقط مع بنوك ذات سمعة طيبة.

تقتصر مخاطر الائتمان على القيم المدرجة للموجودات المالية الواردة في بيان المركز المالي.

بخصوص مخاطر الائتمان التي تنشأ عن موجودات مالية أخرى للشركة، ومن ضمنها النقدية وشبه النقدية، فإن تعرض الشركة للمخاطر الائتمانية تنشأ عن عجز أحد طرفي الأدوات المالية، بحد أقصى للتعرض يساوي القيمة المدرجة لهذه الأدوات.

مخاطر السيولة

تقوم الشركة بالحد من مخاطر السيولة لديها بضمان توفر الأموال الداخلية والتسهيلات البنكية والأموال الكافية من الشركاء. تنص شروط البيع لدى الشركة على وجوب سداد المبالغ المستحقة الدفع خلال ٣٠ إلى ٦٠ يوماً من تاريخ البيع. يتم سداد النعم الدائنة التجارية عادة خلال ٣٠ إلى ٩٠ يوماً من تاريخ الشراء.

يلخص الجدول أدناه استحقاقات المطلوبات المالية كما في ٣١ ديسمبر استناداً إلى تواريخ الدفعات التعاقدية غير المخصومة والأسعار الحالية للفائدة في السوق.

في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

المجموع ألف درهم	أكثر من ٥ سنوات ألف درهم	١ سنة إلى ٥ سنوات ألف درهم	٦ أشهر إلى ١٢ شهراً ألف درهم	أقل من ٦ أشهر ألف درهم	
١٥٥,٥٢٥	-	-	-	١٥٥,٥٢٥	دائنون ومبالغ مستحقة الدفع
١٥,٠٨٦	-	٨,٦٨٤	٣,٢٠٥	٣,١٩٧	قروض لأجل
١٧٠,٦١١	-	٨,٦٨٤	٣,٢٠٥	١٥٨,٧٢٢	الإجمالي

دبي للمرطبات (ش.م.ع)

إيضاحات حول البيانات المالية

في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

٢٩- إدارة المخاطر (تتمة)

مخاطر السيولة (تتمة)

في ٣١ أكتوبر ٢٠١٠

المجموع ألف درهم	أكثر من ٥ سنوات ألف درهم	١ سنة إلى ٥ سنوات ألف درهم	٦ أشهر إلى ١٢ شهراً ألف درهم	أقل من ٦ أشهر ألف درهم	
٩٩,٧٢٨	-	-	-	٩٩,٧٢٨	دائنون ومبالغ مستحقة الدفع
٢٠,٩٨٥	-	١٤,٧٤٣	٣,١٠٧	٣,١٣٥	قروض لأجل
١٢٠,٧١٣	-	١٤,٧٤٣	٣,١٠٧	١٠٢,٨٦٣	الإجمالي

مخاطر العملات الأجنبية

تعرضت الشركة لصادفي مخاطر جوهرية مصنفة بالعملات الأجنبية التالية في شكل الأرصدة البنكية والقروض لأجل.

٢٠١٠ ألف درهم معادل	٢٠١١ ألف درهم معادل	صافي المطلوبات: اليورو
(٩,٧٩٣)	(٤,١٤٠)	

يقوم التحليل أدناه باحتساب تأثير الحركة الممكنة المعقولة لسعر صرف الدرهم الإماراتي مقابل العملات الأجنبية المذكورة أعلاه، مع بقاء كافة المتغيرات الأخرى ثابتة على بيان الإيرادات الشاملة (بسبب القيمة العادلة لحسابية العملة للموجودات والمطلوبات النقدية).

التأثير على الإيرادات الشاملة الأخرى للسنة / الزيادة (النقص)	التأثير على الأرباح للسنة / الزيادة (النقص)	الزيادة/النقص في سعر الصرف مقابل الدرهم	
١,٨٩٥ (١,٨٩٥)	٣٢٦ (٣٢٦)	%٥+ %٥-	٢٠١١
- -	(٤٩٠) ٤٩٠	%٥+ %٥-	٢٠١٠

إدارة رأس المال
إن الأهداف الرئيسية من إدارة رأس المال للشركة هي ضمان معدل رأسمال جيد من أجل دعم أعمال الشركة وزيادة قيمة حقوق المساهمين لأقصى حد ممكن.

تقوم الشركة بإدارة هيكل رأس المال لديها وتجري تعديلات عليه في ضوء التغيرات في الأوضاع الاقتصادية. لم يتم إجراء أية تغييرات في الأهداف أو السياسات أو العمليات خلال السنوات المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٠. يتألف رأس المال من رأس المال والاحتياطيات والأرباح غير الموزعة ويقاس بمبلغ ٤٩٥ مليون درهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (٢٠١٠ - ٣٤٩ مليون درهم).

٣٠- القيمة العادلة للمشتقات

المشتقات غير المصنفة كأدوات تحوط

تستخدم الشركة عقود العملات الأجلة لإدارة التعرض لبعض معاملاتها المالية. إن عقود العملات الأجنبية الأجلة غير مصنفة كتدفق نقدي أو قيمة عادلة أو صافي تحوطات الاستثمار، وتم إبرامها لفترات مماثلة لتعرضات معاملة العملة بصورة عامة من ٣ أشهر إلى ٣٦ شهراً. إن المشتقات، حيث لا توجد علاقة تحوط أو تم التعاقد عليها لأغراض عامة، تعتبر كتحوطات تدفقات نقدية أو قيمة عادلة.

تحوطات التدفقات النقدية

تستخدم الشركة كذلك عقود السلع الأجلة وعقود صرف العملات الأجنبية الأجلة للتحوط بشأن تعرضات بعض معاملاتها المالية والمعاملات والالتزامات ذات الاحتمالات العالية. إن علاقة التحوط والهدف منها، ومن ضمنها تفاصيل البند المتحوط بشأنه وأداة التحوط، يتم توثيقها رسمياً وتحسب المعاملة كتحوط للتدفقات النقدية.

إن تحوطات التدفقات النقدية التي تم تقييمها كذات فاعلية عالية وكما في ٣١ ديسمبر، تم إدراج صافي خسارة غير محققة بقيمة ٧٧٩ ألف درهم (٢٠١٠ - لاشئ) ضمن الإيرادات الشاملة الأخرى بخصوص هذه العقود.

يوضح الجدول التالي القيم العادلة الموجبة والسالبة للأدوات المالية المشتقة ومن ضمنها تحوطات التدفقات النقدية التي تكون معادلة للقيم السوقية، بالإضافة إلى المبالغ الاسمية مع تحليلها من خلال فترة الاستحقاق. إن المبلغ الاسمي هو مبلغ الأصل المعني أو السعر المرجعي أو المؤشر لهذا المشتق، وهو الأساس الذي يتم من خلاله قياس التغيرات في قيمة المشتقات. تشير المبالغ الإسمية إلى حجم المعاملات القائمة بنهاية السنة والتي ليس مؤشراً لمخاطر سوقية أو مخاطر ائتمانية.

المبالغ الاسمية حسب فترة الاستحقاق				القيمة العادلة الموجبة	القيمة العادلة السالبة	المشتقات
٥-١ سنوات ألف درهم	خلال سنة ألف درهم	المبالغ الإسمية ألف درهم	القيمة العادلة السالبة ألف درهم	ألف درهم		
-	٣٧,٨٩٨	٣٧,٨٩٨	(٧٧٩)	-	مصنفة كتحوطات التدفقات النقدية	
٤,٩٧٨	٥,٦٩٠	١٠,٦٦٨	(١,٠٣٧)	-	غير مصنفة للتحوط	
٤,٩٧٨	٤٣,٥٨٨	٤٨,٥٦٦	(١,٨١٦)	-		٣١ ديسمبر ٢٠١١
٢٠١٠ ألف درهم		٢٠١١ ألف درهم				تم عرضها في بيان المركز المالي كما يلي:
-		١,٨١٦				الالتزامات المتداولة (إيضاح ١٤)

٣١- القيمة العادلة للأدوات المالية

تتألف الأدوات المالية من الموجودات المالية والمطلوبات المالية.

تتألف الموجودات المالية من الأرصدة لدى البنوك والنقد في الصندوق والمدينين والاستثمارات المتوفرة للبيع. وتتألف المطلوبات المالية من القروض البنكية والدائنين.

إن القيمة العادلة للأدوات المالية لا تختلف بصورة جوهرية عن قيمتها المدرجة.

التسلسل الهرمي للقيمة العادلة

تستخدم الشركة التسلسل الهرمي التالي للتحديد والإفصاح عن القيمة العادلة للأدوات المالية بأسلوب التقييم:

المستوى الأول: الأسعار المتداولة (غير معدلة) في الأسواق النشطة للموجودات أو المطلوبات المماثلة.

المستوى الثاني: أساليب أخرى للتقييم حيث تكون جميع المدخلات التي لها تأثير جوهري على القيمة العادلة المسجلة ملحوظة، بشكل مباشر أو غير مباشر، و

المستوى الثالث: أساليب تقييم تستخدم مدخلات لها تأثير جوهري على القيمة العادلة المسجلة التي لا تستند إلى بيانات السوق الملحوظة.

دبي للمرطبات (ش.م.ع)
إيضاحات حول البيانات المالية
في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

٣١- القيمة العادلة للأدوات المالية (تتمة)

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١، احتفظت الشركة بالأدوات المالية التالية التي تم قياسها بالقيمة العادلة:

موجودات تم قياسها بالقيمة العادلة

المستوى الثالث ألف درهم	المستوى الثاني ألف درهم	المستوى الأول ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١١ ألف درهم	
<u> -</u>	<u> -</u>	<u>١١٦,٣٥٩</u>	<u>١١٦,٣٥٩</u>	الاستثمارات المتوفرة للبيع

مطلوبات تم قياسها بالقيمة العادلة

المستوى الثالث ألف درهم	المستوى الثاني ألف درهم	المستوى الأول ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١١ ألف درهم	
<u> -</u>	<u>١,٠٣٧</u>	<u> -</u>	<u>١,٠٣٧</u>	الأدوات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
<u> -</u>	<u>٧٧٩</u>	<u> -</u>	<u>٧٧٩</u>	الأدوات المالية بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠، احتفظت الشركة بالأدوات المالية التالية التي تم قياسها بالقيمة العادلة:

المستوى الثالث ألف درهم	المستوى الثاني ألف درهم	المستوى الأول ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١٠ ألف درهم	
<u> -</u>	<u> -</u>	<u>٦٠,١٤٣</u>	<u>٦٠,١٤٣</u>	الاستثمارات المتوفرة للبيع

خلال السنوات المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٠، لا يوجد تحويلات بين المستويات المتعددة لقياس القيمة العادلة.